

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** 33 (1987)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Calendrier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Sociétés**

**Cercle Suisse Romand**

**Arbre de Noël**



" Le Prince de Galles "

7, rue de la Paroisse et 3, rue de la Surintendance - St Germain en Laye

R.E.R. ligne A - St Germain  
Parking assuré - Face au Château

Le Comité nous convie amicalement à sa Fête de Noël

**Le DIMANCHE 20 DÉCEMBRE 1987**  
à partir de 12 heures

Menu à 180 Frs

**KIR**

*Terrine Scandinave  
Rôti de Veau à la façon du chef  
Pavé de chèvre sur chiffonnade  
Carte au chocolat chaud  
(Vins - Café - Champagne)*

Menu à 70 Frs

*Pour les enfants de moins de 12 ans*

Distribution de Jouets  
Après-midi dansante

Pour tous renseignements : Mme Gaulis G.  
Tél. : 39.85.64.53

A 3 LZ (anciens élèves des écoles poly-techniques suisses)

**Assemblée Générale le 26 novembre** à 19 h 30. O.N.S.T. Pour tous renseignements s'adresser à M. Valle. Tél. 42.88.85.76

**Mission Catholique Suisse**

**Dimanche 22 novembre**, 10, rue Violet, 75015 Paris,  
**Réunion d'hiver le 22 novembre. 14 h 30**  
**Sainte Messe**, suivie d'un goûter amical

**Pro Ticino**

**Dimanche 22 novembre à 17 heures**, O.N.S.T., 11 bis, rue Scribe  
**Castagnata traditionnelle**  
Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Beckert, président  
Tél. : 45.83.00.81

**Société Suisse de Gymnastique**

Contrairement à l'annonce faite dans notre précédent numéro, la Fête de Noël est annulée.  
Pour tous renseignements s'adresser à M. Ammon, président. Tél. : 43.97.61.43.

**Union Sportive Suisse**

L'Union Sportive Suisse a perdu un des siens. Le 7 juillet 1987 est décédé notre Ami Jacques von Au à l'âge de 87 ans. Jacques von Au a été accompagné à sa dernière demeure par ses meilleurs copains

Jean Jaeger et Robert L'Eplattenier. En 1921, il a quitté définitivement la Suisse pour l'Italie pour travailler à mi-temps et se consacrer d'autre part au football qu'il aimait tant.

En 1935, il a émigré vers la France pour s'établir à Lille où il jouait en première équipe du FC Lille. Peu après, il regagnait Paris où il restait, où il travaillait, où il se consacrait entièrement à l'USS. Jacques von Au avait rejoint notre club dès son arrivée dans la capitale et faisait partie de la première équipe qui disputait en 1927 la demi-finale de la Coupe de France contre le Football-Club de Sète.

Malgré son âge avancé, Jacques von Au participait à toutes les Assemblées Générales de ces dernières années. Il était généreux et nous assistait toujours dans les temps difficiles. Nous avons perdu un grand joueur, bien-faiteur généreux et ami.

La mort de ce cher ami laisse en nous une tristesse infinie.

Puissent sa générosité et son rayonnement rester pour nous tous un témoignage et un exemple.

Le Comité de l'USS présente à sa famille en Suisse ses condoléances attristées.

E.A. Eberle  
vice-président

**Union Sportive Suisse**

**Assemblée générale le 21 novembre 1987. O.N.S.T.**  
Pour tous renseignements s'adresser à M. Strebel, président - Tél. : 45.66.50.94 (le soir)

**PROVINCE**

**Amicale Suisse de l'Yonne**

Président : E. Donnet-Descartes  
8, avenue des Lilas  
89000 Saint Georges-sur-Baulches

Chers compatriotes et amis,  
Notre fête de Noël traditionnelle aura lieu **le dimanche 13 décembre 1987, à 14 h 30**, à Auxerre, Salle de quartier Ste Geneviève, place Degas.

Les membres de l'A.S.Y. recevront une invitation personnelle avec bulletin d'inscription pour leurs enfants, **mais tous nos compatriotes**, membres ou non de notre Amicale, y sont cordialement invités. Venez nombreux, nous vous y attendons.

Le 1<sup>er</sup> Août a été fêté cette année dans la propriété de nos amis Paul Marti ; qu'ils soient remerciés très chaleureusement pour leur hospitalité.

Merci aussi à tous ceux qui ont œuvré pour la réussite de cette journée, au cours de laquelle notre Amicale a eu le plaisir de faire connaissance avec Mademoiselle Anne-Marie Chapuis, du Consulat de Dijon.

Pour le Comité :  
La secrétaire, G. Pittet

**Expositions**

**20 novembre - 3 avril 1988**

Le Louvre des Antiquaires, 2, place Palais-Royal, 1<sup>er</sup>

**Trésors du Musée International d'Horlogerie de La Chaux-de-Fonds, Suisse** (montres, horloges, outillage)

**5 novembre - 13 décembre**

Centre culturel suisse, 38, rue Franch-Bourgeois, 3<sup>e</sup>

**Sabine Weiss** (photographe)

**5 novembre - 10 décembre**

**Flavio Paolucci**

**5 novembre - 13 décembre**

**Bijoux - Nouvelles tendances, nouveaux matériaux** (1<sup>ère</sup> partie)

**jusqu'au 15 novembre**

Galerie Denise René, 196, Boulevard St-Germain, 6<sup>e</sup>

**Le Corbusier**

**jusqu'au 30 novembre**

Musée de peinture et sculpture, place Verdun, Grenoble

**Niele Toroni**

**jusqu'au 14 novembre**

**mer. - vend. - 14-19 h**

**sam. 10-18 h**

Espace Claudine Breguet, 10 passage Turquetil

**Christine Lovay** (dessins)

**René Feurer** (dessins)

**jusqu'au 28 février 1988**

Centre Int'1 du Vitrail, Grenier de Loëns, 5, rue du Cardinal Pie, Chartres

**1<sup>ère</sup> Biennale du Vitrail - mise en espace de l'exposition : Elaine Massy**

**jusqu'au 30 novembre**

Galerie Atelier Lambert, 62, rue La Boétie, 8<sup>e</sup>  
**Peter Wullmann** (gravures sur bois)

**4 - 27 novembre**  
Porte de la Suisse, 11 bis, rue Scribe, 9<sup>e</sup>  
" **La Chaux-de-Fonds et Jeanneret**  
avant **Le Corbusier** "

#### CONCERTS

**15 novembre - 17 heures**  
Centre culturel Suisse, 38, rue Francs-  
Bourgeois, 3<sup>e</sup>

récital d'**Audrey Michael** (*soprano*)  
Schubert, Schumann

**17 - 22 novembre**

Centre culturel suisse, 38, rue Francs-  
Bourgeois, 3<sup>e</sup>

**Christine Combe** : " *Identité-Minute* "  
-chanson-performance

**20 novembre - 18 heures**

Eglise Notre-Dame, rue de la Chèvre,  
Metz

Chœur du Bach-Verein et Ensemble  
Robert HP Platz de Köln, direction  
Christian Collum, R. HP Platz **Klaus**  
**Huber**, Strawinsky

**23 novembre - 20 h 30**

Salle Pleyel, 252, Faubourg St-Honoré,  
8<sup>e</sup>

Orchestre Symphonique de Montréal,  
direction **Charles Dutoit**, avec Anne-  
Sophie Mutter (*violon*) Morel, Tchai-  
kowsky, Strawinsky

#### THEATRE

**A partir du 5 novembre**

**mar - sam - 20 h 30**

**dimanche 15 h 30**

Théâtre Edouard VII, Sacha Guitry,  
place Edouard VII, 9<sup>e</sup> - tél. 47.42.57.49

" *Epoque épique* " spectacle de et par  
**Bernard Haller** écrit en collaboration  
avec Jean-Claude Carrière

**24 novembre - 3 janvier 88**

**mar. - sam. - 20 H 30**

**dimanche 16 h 30**

Théâtre de la Commune, 2, rue Edouard  
Poisson, Aubervilliers -(48.34.67.67)

" *Maison de poupée* " d'Henrik Ibsen,  
mise en scène Claude Santelli, avec  
**Jean-Marc Bory**, Marcel Bozonnet,  
Véronique Choquet, Magali Renoire

Théâtre des Amandiers, Nanterre

" *Le Conte d'hiver*, " d'après Shakes-  
peare, texte français de Bernard-Marie  
Koltès, mise en scène **Jean-Luc**  
**Bondy**, avec Michel Piccoli et Bulle  
Ogier

**17 novembre - 16 janvier 88**

**mardi - samedi - 20 h 45**

Le Bataclan, 50, boulevard Voltaire, 11<sup>e</sup>  
Zouc

#### DANSE

**16 - 20 novembre**

Café de la Danse, 2 ou 5, Passage

Louis-Philippe, 11<sup>e</sup> - (tél. 48.05.57.22 ou  
43.57.05.35)

" *Le Visage de Karen* " **Myriam Naisy**

**24 - 29 novembre**

Centre culturel suisse, 38, rue Francs-  
Bourgeois, 3<sup>e</sup>

**Christine Brodbeck** : danse-  
performance

#### CINEMA

**11 - 23 novembre - 16 heures**

Centre Georges Pompidou, Bibliothè-  
que Publique d'Information, salle Que-  
neau

" *Les fous du football* ", réalisation  
**Pierre Demont**, **Claude Schauli**  
(1985) 54 min. (Enquête d'une équipe  
de télévision suisse sur les supporters  
des équipes de football de Liverpool et  
Turin, avant la tragique rencontre au  
stade du Heysel)

#### CONFERENCES

**26 novembre - 18 h 30**

Centre Georges Pompidou, petite salle  
conférence de **Jean Starobinski** sur  
" *Diderot descripteur* "

#### DIVERS

**Prix**

Le Prix Alpes-Jura 1987 a été décerné  
à :

**Mme Suzanne Derieux** et à **M. Jean-  
François Duval** (" *Les Proscrits* ")

Le Prix Jacques-Chardonne 1987 a été  
décerné à **Georges Borgeaud** pour  
son ouvrage " *Le Soleil sur Aubiac* "  
(éd. Grasset)

**9 - 14 novembre**

Grande Halle de la Villette

**Marché international des arts de la  
scène** Stand d'information mis sur pied  
par le **Kleintheatervereinigung** de  
Bienne conjointement avec l'**Associa-  
tion Romande de la Chanson et du  
Spectacle Musical**

#### MAISON SUISSE DE RETRAITE

23, Avenue Jean Jaurès - 92130 Issy-les-Moulineaux  
tél. : 46.42.21.41

**Samedi 21 novembre à partir de 14 h.**

**Journée portes ouvertes**

- Salon de thé, pâtisserie à emporter
- Vente d'objets réalisés par les pensionnaires de la M.S.R.

**Venez nombreux. Vous serez tous les bienvenus**

